

PROZESU MONITORIOA
JABEEN ERKIDEGOETAKO
GASTU ERKIDEEEN ERREKLAMAZIOA
EREDU NORMALIZATUA

PROCESO MONITORIO
RECLAMACION DE GASTOS COMUNES
DE COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
MODELO NORMALIZADO

Eskatzailea / Solicitante

Izen-abizenak NAN/IFZ/IFK
 Nombre y apellidos DNI/NIF/CIF

EGOITZA | Kalea Zk.a
DOMICILIO | Calle Nº
 Hertia Telefonoa
 Localidad Teléfono

LAN-EGOITZA | Kalea Zk.a
DOMICILIOLABORAL | Calle Nº
 Hertia Telefonoa
 Localidad Teléfono

Fax Posta elektronikoa
 Correo electrónico

ERKIDEGOKO KARGUA Lehendakaria Administratzailea
CARGO DE LA COMUNIDAD Presidente/a Administrador/a

ORDEZKATUTAKO | Kalea Zk.a
ERKIDEGOA | Calle Nº
COMUNIDAD | Hertia
REPRESENTADA | Localidad

EPAITEGIARI: prozesu monitorioa hasteko eskaera egiten dutondokoa erreklamatzeko, zorraren likidazioari dagokiona, baita, kasua bada, ordaintzeko errekerimenduaren gastuei ere:

AL JUZGADO: Formulo petición inicial de proceso monitorio en reclamación de lo siguiente, que corresponde a la liquidación de la deuda y, en su caso, a los gastos del requerimiento del pago:

Noren aurka / Contra quién se reclama

Egoitza edo lokalaren egungo jabea **Propietario/a actual de la vivienda o local**

Izen-abizenak NAN/IFZ/IFK
 Nombre y apellidos DNI/NIF/CIF

EGOITZA | Kalea Zk.a
DOMICILIO | Calle Nº
 Hertia Telefonoa
 Localidad Teléfono

Fax Posta elektronikoa
 Correo electrónico

Beste egoitzarik ezagutzen baduzu, zehaztu:
 Si conoce otros domicilios, especifíquelos:

Egoitza edo lokalaren aurreko jabea
(etxebizitzaren edo lokalaren aurreko jabeak ez badio erkidegoari jakinarazi salmenta edo eskualdaketa, hura eredemandatu ahal izango da)

Anterior propietario/a de la vivienda o local
(si la persona propietaria anterior de la vivienda o local no hubiera comunicado la venta o transmisión a la Comunidad, también podrá ser demandada)

Izen-abizenak <i>Nombre y apellidos</i>	.....	NAN/IFZ/IFK DNI/NIF/CIF	.....
EGOITZA DOMICILIO	Kalea <i>Calle</i>	.....	Zk.a Nº
	Herria <i>Localidad</i>	.....	Telefonoa Teléfono
	Fax	.....
		Posta elektronikoa <i>Correo electrónico</i>	.....

Beste egoitzarik ezagutzen baduzu, zehaztu:
Si conoce otros domicilios, especifíquelos:

Jabetza Erregistroko titularrak

(Jabetza Erregistroan jasota agertzen diren jabeak eta auzokide zordunak pertsona berberak ez badira, haien aurka ere jarri ahal izango da demanda)

Titulares registrales

(Si las personas que figuran como propietarias en el Registro de la Propiedad no coinciden con las morosas, también podrán ser demandas)

Izen-abizenak <i>Nombre y apellidos</i>	.....	NAN/IFZ/IFK DNI/NIF/CIF	.....
EGOITZA DOMICILIO	Kalea <i>Calle</i>	.....	Zk.a Nº
	Herria <i>Localidad</i>	.....	Telefonoa Teléfono
	Fax	.....
		Posta elektronikoa <i>Correo electrónico</i>	.....

Beste egoitzarik ezagutzen baduzu, zehaztu:
Si conoce otros domicilios, especifíquelos:

Egitateak / Hechos

LEHENENGOA: Jabeen Batzarraren erabakiaren ondorioz, goian zehaztuta kargua daukat Jabeen Erkidegoan eta behar bezala baimenduta nago erreklamazio hau aurkezteko. Erantsita doaz dagozkion akten kopia, 1 zenbakiko dokumentuan.

PRIMERO. Que en virtud de acuerdo adoptado por la Junta detento el cargo de la Comunidad de Propietarios arriba expresado y estoy debidamente autorizado para formular esta reclamación. Se acompañan copias de las actas correspondientes como documento nº1.

BIGARRENA. Demandatuak erkidego demandatzailearen etxeko etxebizitza edo lokal baten egungo jabeak dira (eta, kasua bada, aurreko jabeak edo/eta erregistroko titularrak).

SEGUNDO. Las personas demandadas son propietarias (y, en su caso, anteriores propietarias y/o titulares registrales) de esta vivienda o local de la casa que forma la Comunidad demandante.

ESKAILARA / ESCALERA: SOLAIRUA / PLANTA: LETRA:

HIRUGARRENA. Zordunak erkidegoaren aurrean zituen jarraian zehaztutako zenbatekoa ordaintzeko betebeharrak betetzen ez zituela-eta, Jabeen Batzarrak zorraren likidazioa erabaki zuen. Erantsita doa erabaki horren ziurtagiria, 2 zenbakiko dokumentuan.

TERCERO. Ante el incumplimiento de la persona deudora de sus obligaciones de pago frente a la Comunidad por el importe señalado a continuación, la Junta de Propietarios aprobó la liquidación de la deuda, acuerdo del cual se acompaña certificación como documento nº 2.

ZENBATEKOA / IMPORTE:

--

LAUGARRENA. Erantsita doan 3 zenbakiko dokumentuan egiaztatzen den bezala, zordunari zorraren zenbatekoa jakinarazi zitzaion:

CUARTO. Tal como se acredita en el documento nº 3 que se acompaña, el importe de la deuda se comunicó a la persona deudora en:

- haren helbidean su domicilio
- jabeak zehazki izendatutako helbidean el domicilio específicamente designado por ella
- iragarki-taulan edo erabilera orokorreko ikusteko moduko beste leku batean el tablón de anuncios u otro lugar visible de uso general

BOSGARRENA. Kasua bada, eskaera hau aurkeztu aurretik, zordunei zorra ordaintzeko errekerimendua egin zaie, eta horrek jarraian zehaztutako gastuak ekarri dizkio erkidegoari, erantsita doan 4 zenbakiko dokumentuan ziurtatzen den bezala:

QUINTO. En su caso, previamente a la presentación de esta petición, se ha requerido previamente de pago a la persona o personas deudoras, lo que ha ocasionado a esta Comunidad los siguientes gastos justificados en el documento nº 4 que se acompaña:

ZENBATEKOA / IMPORTE:

Epaitegiari eskatutakoa / Qué se solicita al juzgado

Azaldutakoagatik, EPAITEGIARI ESKATZEN DIOT:

En atención a lo expuesto, PIDO AL JUZGADO:

1.- Errekerimendua egin dakiela zordunari edo zordunei, hoguei eguneko epean jarraian zehaztuta datorren erreklamatutako zenbatekoa ordain dezaten, baita, halakorik izan bada, lehen egindako ordaintze-errekerimenduaren ondorioz sortutako gastuak gastuak ere. Halaber, eta, epe horretan errekerimenduari erantzuten ez badute ere edo ez ordaintzeko arrazoiak emanez agertzen ez badira ere, dekretua eman dadila prozesu monitorioa amaitutzat emateko, eta dekretua helaraz dakidala, betearazpena abiaraztea eskatu ahal izan dezadan.

1º Que se requiera a la persona o personas deudoras para que en el plazo de veinte días, paguen la cantidad reclamada detallada a continuación, así como, en su caso, el importe correspondiente a los gastos de previo requerimiento de pago también detallados a continuación. Así mismo, y para el caso de que en dicho plazo no atiendan el requerimiento o no comparezcan alegando razones de la negativa de pago, pido se dicte decretando por terminado el proceso monitorio y se me dé traslado del mismo para que pueda instar el despacho de ejecución.

Erreklamatutako zenbatekoa / Cantidad reclamada

Errekerimenduko gastuak / Gastos de requerimiento

2.- Zordunak edo zordunek idatziz arrazoiak emanez aurka egiten badiote ordainketa osorik edo zati batean egiteari, amaitutzat eman dadila prozesu monitorioa eta erabaki dadila hitzezko judizioaren izapidetik jarraitzea, eta aurkakotza helaraz diezadatela, hamar eguneko epean aurkaratu ahal izan dezadan.

2.º Que si la persona o personas deudoras se oponen por escrito alegando razones para negarse total o parcialmente al pago, se dé por terminado el monitorio y se acuerde seguir por los trámites del juicio verbal, dándome traslado de la oposición para poder impugnarla por escrito en diez días.

(Enbargorik nahi izanez gero, ondoko marka jarri)

(Marque la siguiente opción si quiere el embargo)

Eta zordunak ordaintzeari aurka eginez gero, haren ondasunen aurreneurritzko enbargoa eskatzen dut, erreklamatutako zenbatekoa, korrituak eta kostuak estaltzeko hainbestean, kauziorik eman beharrik gabe.

Y para el caso de oposición solicito el embargo preventivo de bienes suficientes de la persona deudora, para hacer frente a la cantidad reclamada, los intereses y las costas, sin necesidad de prestar caución.

Tokia / Lugar:

Sinadura / Firma:

Eguna / Fecha:

